



## Bienvenue au Bois Angell

**Respectons le code de conduite dans la forêt**

**Prenez que des photos.  
Laissez que vos empreintes de pas.**

[www.apaw.ca](http://www.apaw.ca)

### Introduction

L'association pour la protection du Bois Angell (APBA) est un organisme bénévole, sans but lucratif, formé pour protéger le Bois Angell et pour promouvoir une utilisation responsable des lieux.

### Nous vous prions de :

- ❑ Marcher dans les sentiers aménagés pour la randonnée;
- ❑ Ne pas cueillir les fleurs sauvages;
- ❑ Respecter les animaux, les oiseaux et les arbres;
- ❑ Éviter les pistes inondées et les zones marécageuses, et
- ❑ Cyclistes, conduisez prudemment et n'endommagez pas les sentiers!

### Votre ami préféré : Pitou!

Nous sommes privilégiés de promener notre animal préféré dans cette forêt. Voici quelques principes de base :



- ❑ Nous vous invitons à interpellier un propriétaire de chien qui ne respecte pas les lieux;
- ❑ Vous connaissez votre animal mais les autres (enfants ou visiteurs) ne le connaissent pas. Assurez-vous de garder votre chien à portée de vue.

Les « cadeaux » de chien sont une menace pour l'homme et pour l'environnement. Ces dépôts présentent :

- ❑ Une pollution des sols ainsi que des eaux (en surface et souterraine);
- ❑ Des odeurs nauséabondes

### Veillez donc :

- ❑ Ramasser systématiquement les crottes de votre animal;
- ❑ Utiliser des sacs pour ramasser les crottes. Toutefois, ne les laissez pas accrocher aux branches d'arbres ou traîner dans les sentiers.



Merci de votre entière collaboration et bonne promenade dans le Bois Angell!

**Le Bois Angell n'est pas encore sauvé! Faites un don et devenez un membre actif à**

[www.apaw.ca](http://www.apaw.ca)

**Les dons (déductibles d'impôts) sont les bienvenus par l'entremise de Conservation de la Nature Canada à l'attention : Rivière à L'Orme.**



## Welcome to Angell Woods

Please respect the Code of Conduct in the Forest

Take only pictures.  
Leave only footprints.

[www.apaw.ca](http://www.apaw.ca)

### Introduction

The Association for the Protection of Angell Woods (APAW) is a non-profit, volunteer organization formed to permanently protect and promote the responsible use of Angell Woods.

### All we ask of you:

- Stay on the trails at all times;
- Do not pick the wild-flowers;
- Be respectful of birds, animals and all plants;
- Avoid flooded or muddy wetland areas, and
- Cyclists: ride carefully and don't damage the trails;

### Your best friend: Fido!

The opportunity to walk with our dog(s) in Angell Woods is a true privilege. Here are some basic principles we ask you to follow:

- You are encouraged to alert other walkers who do not respect the rules;
- As a dog-owner, you know your animal is harmless, however others don't. Keep your dog under your control and within sight at all times.



Dog poop is unhealthy for both man and the environment.

Your dog's droppings:

- Pollutes both the ground and the water (both on and underground);
- Smells bad and takes away from the pleasure of the woods.

### So please:

- Clean up after your dog;
- However, do not leave the bags along the trails or as ornaments in the trees.



Thank you for your collaboration. Have a most enjoyable walk in Angell Woods!

**Angell Woods are not yet saved.  
Make a donation and become an active member at:**

[www.apaw.ca](http://www.apaw.ca)

**Tax deductible donations can be made through the Nature Conservancy of Canada to the Rivière à L'Orme Fund. You can reach it through our web-site.**